



TRIN 3

Løbende opfølgning i dansk
som andetsprog - **supplerende**

Opfølgnings- skema

Til løbende opfølgning på én elev



Opfølgningsskema

Dette opfølgningsskema skal du bruge, når du ønsker at foretage løbende opfølgning på en elev i dansk som andetsprog – supplerende.

Opfølgning på elevens fagsproglige udvikling

Elevens navn: _____

Dato for udfyldelse af opfølgningsskemaet: _____



Kompetencemål	Grundlaget for min vurdering (Hvilke materialer har jeg anvendt og hvilke observationer baserer jeg min vurdering på?)	Observationspunkter	Vurdering - eleven kan...				Bemærkninger (Har jeg øvrige kommentarer, der supplerer eller uddyber vurderingen?)
			Ikke	Med meget hjælp	Med lidt hjælp	Selv	
Eleven kan læse og forstå tekster i forhold til genre og fag		● Eleven identificerer ord med både generel, overført og specifik betydning					
		● Eleven identificerer hovedpointer og understøttende detaljer i en tekst, f.eks. ved genfortælling					
		▲ Eleven udleder og forklarer information fra diagrammer, grafer og tabeller					
		▲ Eleven udleder centrale informationer i problemløsningssteg, i f.eks. matematik					
		■ Eleven gengiver centrale aspekter med enkelte relevante detaljer fra aktuelle tekster (boganmeldelser, biografier, beskrivelser)					
		■ Eleven drager egne konklusioner på baggrund af læsning af informative og fiktive tekster, f.eks. til brug i classesamtaler og par- og gruppearbejde					



Kompetencemål	Grundlaget for min vurdering (Hvilke materialer har jeg anvendt og hvilke observationer baserer jeg min vurdering på?)	Observationspunkter	Vurdering - eleven kan...				Bemærkninger (Har jeg øvrige kommentarer, der supplerer eller uddyber vurderingen?)
			Ikke	Med meget hjælp	Med lidt hjælp	Selv	
Eleven kan lytte med forståelse til talt sprog i skolens fagundervisning		● Eleven følger i par- og gruppearbejde med i samtaler på et niveau, der gør eleven i stand til at bidrage mundtligt					
		● Eleven forstår hovedpointer og enkelte detaljer om et ukendt emne, f.eks. i talte medier eller oplæg					
		▲ Eleven lytter efter relevant information, når spørgsmål er givet på forhånd					
		▲ Eleven følger mundtlig instruktion eller anvisning i forbindelse med en leg eller undervisningsaktivitet					
		■ Eleven genfortæller, hvad vedkommende lige har lært på baggrund af tekster læst i klassen					
		■ Eleven forstår og anvender notatteknikker i fagundervisning					



Kompetencemål	Grundlaget for min vurdering (Hvilke materialer har jeg anvendt og hvilke observationer baserer jeg min vurdering på?)	Observationspunkter	Vurdering - eleven kan...				Bemærkninger (Har jeg øvrige kommentarer, der supplerer eller uddyber vurderingen?)
			Ikke	Med meget hjælp	Med lidt hjælp	Selv	
Eleven kan skrive i forhold til genre og fag		● Eleven fastholder handlingsforløb og beskrivelser i egne tekster					
		● Eleven bruger ledsætninger og/eller bindeord, der udtrykker f.eks. rækkefølge eller holdninger					
		▲ Eleven skriver en rapport eller lignende, som indeholder information fra to eller tre forskellige kilder, f.eks. ved at omskrive eller citere					
		▲ Eleven skriver resumé af tekster på baggrund af givne nøgleord og nøglesætninger					
		■ Eleven bruger aspekter af relevant register tilpasset teksttypen, f.eks. brug af passiv som del af en objektiv beskrivelse i en naturvidenskabelig rapport					
		■ Eleven skriver en forklaring af en kompleks proces					



Kompetencemål	Grundlaget for min vurdering (Hvilke materialer har jeg anvendt og hvilke observationer baserer jeg min vurdering på?)	Observationspunkter	Vurdering - eleven kan...				Bemærkninger (Har jeg øvrige kommentarer, der supplerer eller uddyber vurderingen?)
			Ikke	Med meget hjælp	Med lidt hjælp	Selv	
Eleven kan udtrykke sig i et talesprog afpasset efter situation, fag og samtalepartner		● Eleven laver en kort fremlæggelse om et velkendt emne					
		● Eleven bruger sprog til at forhandle med andre elever i klassen, f.eks. i gruppearbejde					
		▲ Eleven bruger relevant fagligt ordforråd inden for velkendte emner, f.eks. matematiske termer					
		▲ Eleven forklarer en faglig pointe for andre elever					
		■ Eleven deltager aktivt i gruppearbejde, f.eks. afklarer mål og tidsforbrug og foreslår arbejdsformer					
		■ Eleven diskuterer faglige problemstillinger og temaer, herunder sammenligner og argumenterer imod					



Elevers næste skridt i forhold til fagsproglig udvikling

På baggrund af det udfyldte skema vurderer du:

- Hvilke kompetenceområder og hvilke observationspunkter eleven har behov for yderligere støtte til i den kommende periode.
- Hvilke færdigheds- og vidensmål inden for dansk som andetsprog – supplerende, der skal arbejdes med i den kommende periode.

På baggrund af vurderingen beskriver du, hvad elevens næste skridt er, og hvordan undervisningen skal understøtte dette.



Opfølgning på elevens kommunikations- og læringsstrategier

Elevens navn: _____

Dato for udfyldelse af opfølgningsskemaet: _____

Strategier	Grundlaget for min vurdering (Hvilke materialer har jeg anvendt og hvilke observationer baserer jeg min vurdering på?)	Observationspunkter	Vurdering - eleven kan...				Bemærkninger (Har jeg øvrige kommentarer, der supplerer eller uddyber vurderingen?)
			Ikke	Med meget hjælp	Med lidt hjælp	Selv	
Eleven har relevante afkodnings- og forståelsesstrategier		Eleven genlæser passager for at søge præcis forståelse					
		Eleven bruger ordbog, andre bøger eller henvender sig til andre for at tjekke sin forståelse af centrale ord					
Eleven bruger sine sprog til at lære fag med		Eleven identificerer betydningen af faglige ord og fagsprog med brug af sit modersmål og andre sprog					
		Eleven samarbejder med andre elever med brug af sit stærkeste sprog og andre sprog om faglige opgaver					



Eleven bruger læringsstrategier i forbindelse med undervisningen	Eleven bruger it eller ordbøger mv., herunder Google Translate, til at forstå skrift og tale					
	Eleven spørger om hjælp hos læreren eller andre elever for vejledning og forklaring					
Eleven bruger kommunikationsstrategier til at forstå eller gøre sig forståelig	Eleven bruger omskrivninger som kompensation for et ukendt ord/udtryk					
	Eleven gør opmærksom på manglende forståelse eller usikkerhed gennem spørgsmål til læreren eller andre					

Elevens næste skridt i forhold til kommunikations- og læringsstrategier

På baggrund af det udfyldte skema vurderer du:

- Hvilke kompetenceområder og hvilke observationspunkter eleven har behov for yderligere støtte til i den kommende periode.
- Hvilke færdigheds- og vidensmål inden for dansk som andetsprog – supplerende, der skal arbejdes med i den kommende periode.

På baggrund af vurderingen beskriver du, hvad elevens næste skridt er, og hvordan undervisningen skal understøtte dette.



Opfølgning på perioden (mdr./år):

Dato:

Deltagere ved statussamtalet:

Statussamtale

1. Vurderer vi på baggrund af observationspunkterne i opfølgningsskemaet og med udgangspunkt i konklusionerne fra sidste statussamtale i teamet, at der er sket en udvikling i elevens:

- fagsproglige udvikling?
- kommunikations- og læringsstrategier?

2. I hvilke konkrete situationer har vi oplevet, at undervisningen har øget elevens læringsudbytte/støttet elevens læring bedst? Hvorfor?

Elevens navn

4. Hvordan skal vi tilrettelægge undervisningen for bedst muligt at understøtte elevens udvikling i den kommende periode?

3. Hvad vil vi gerne have, at eleven bliver bedre til i perioden frem mod næste statusmøde i teamet -

- fagsprogligt?
- mht. kommunikations- og læringsstrategier?

Overgange

5. Vurderer vi på baggrund af den løbende opfølgning, at eleven er klar til at modtage undervisning uden supplerende undervisning i dansk som andetsprog?

Aftaler

- 6.
- Hvem har ansvaret for at inddrage eleven i det, der er talt om på dette statusmøde, og hvordan/hvornår gøres det?
 - Hvem har ansvaret for at tilrettelægge den valgte undervisning og hvordan gøres det?
 - Hvem skal observere eleven frem mod næste statusmøde i teamet? (Mindst en repræsentant fra sprogfagene og en repræsentant fra naturfagene på skolen).
 - Hvornår afholdes næste statusmøde?